



Ysgol Gyfun Gymraeg Llangynwyd

Llangynwyd
Maesteg
PEN-Y-BONT AR OGWR
CF34 9RW

Ffôn/Phone: 01656 815700
Ffacs/Fax: 01656 815701
Ebost/email: post.yggllangynwyd@bridgend.gov.uk
Trydar/Twitter: @yggllangynwyd1

Pennaeth/Headteacher: Mr M Jones BEng (Hons), NPQH

November 19, 2014

Dear Parent / Guardian,

The History Department is organising an educational visit to Belgium and France next year for current year 8 pupils.

We intend leaving the school at midnight on Thursday 3rd of December 2015, and returning late on Sunday 6th of December 2015. We shall be staying in a hotel in Albert with private facilities and shall be visiting numerous places of First World War interest including a guided tour around the Somme, Mametz Wood, Hill 62, the new Welsh memorial, Hedd Wyn's grave and a German cemetery. The trip also includes entrance to Paschendaele Museum and a game of bowling.

The cost of the visit is £225, which includes an executive coach, bed, breakfast, evening meal for two nights in Albert (*"Poppies d'Albert" hotel*) lunch for one day and the cost of insurance and collective passport. If you wish your child to attend, please will you complete the permission slip below and return it, with a £20 non-refundable deposit, to the school by Friday 6th of December. If you choose to pay cash, kindly send in the correct amount as the office will be unable to provide change. Please make cheques payable to Ysgol Gyfun Gymraeg Llangynwyd. Spaces are limited to 40 students and so will be allocated on a first come, first serve basis.

The visit will be most beneficial to students as they will be studying the First World War in the Autumn term of year 9. It will also be a unique experience as we continue to remember 100 years since the War.

Yours sincerely,

Miss Claire Traylor
History Department

Mr Meurig Jones
Deputy Headteacher

My child is interested in the above educational visit. I enclose a non-refundable deposit of £20.

Name: _____ Form: _____ Signature: _____



Ysgol Gyfun Gymraeg Llangynwdd

Llangynwdd
Maesteg
PEN-Y-BONT AR OGWR
CF34 9RW

Ffôn/Phone: 01656 815700
Ffacs/Fax: 01656 815701
Ebost/email: post.ygglangynwdd@bridgend.gov.uk
Trydar/Twitter: @ygglangynwdd1

Pennaeth/Headteacher: Mr M Jones BEng (Hons), NPQH

Tachwedd 19, 2014

Annwyl Riant / Warcheidwad,

Mae'r Adran Hanes yn bwriadu trefnu taith addysgiadol i Wlad Belg a Ffrainc ar gyfer disgyblion presennol blwyddyn 8.

Y bwriad yw gadael yr ysgol ganol nos, Nos Iau 3^{ydd} o Ragfyr 2015, a dychwelyd yn hwyr nos Sul 6^{ed} o Ragfyr 2015. Byddwn yn aros mewn gwesty gyda chyfleusterau preifat yn Albert, gan ymweld â nifer o fannau o bwys yn hanes y Rhyfel Byd Cyntaf. Mi fydd yn cynnwys taith dywysedig o amgylch y Somme, Coed Mametz, Bryn 62, Cofeb newydd Cymru, bedd Hedd Wyn, a mynwent Almaeneg. Bydd mynediad i Amgueddfa Paschendaele a gêm o fowlio hefyd yn rhan o'r daith.

Pris y daith fydd £225, sydd yn cynnwys bws moethus, gwely, brechwast, swper am ddwy noson yn Albert (*Gwesty "Poppies d'Albert"*) cinio am un diwrnod, cost yswiriant a thrwydded teithio. Os ydych yn dymuno i'ch plentyn fynychu'r daith hon, yna gofynnir i chi ddychwelyd y rhwyglen isod, ynghyd â £20 o flaendal. Bydd angen anfon hwn i'r ysgol erbyn dydd Gwener y 6^{ed} o Ragfyr a dylid gwneud sieciau yn daladwy i Ysgol Gyfun Gymraeg Llangynwdd. Os ydych am dalu ag arian parod, gallwch chi sicrhau eich bod yn gyrru'r arian cywir os gwelwch yn dda oherwydd ni all y swyddfa dalu unrhyw newid. Mae lle i 40 ar y daith, felly cyntaf i'r felin a gaiff ddod. Ni ellir chwaith ad-dalu'r flaendal ar ôl ei thalu.

Bydd y daith yma yn fuddiol iawn i'r disgyblion gan y bydden nhw'n astudio'r Rhyfel Byd Cyntaf yn ystod tymor yr Hydref ym mlwyddyn 9. Mi fydd hefyd yn brofiad unigryw gan ein bod yn cofio 100 mlynedd ers cyfnod y rhyfel.

Yr eiddoch yn gywir,

Miss Claire Traylor
Yr Adran Hanes

Mr Meurig Jones
Dirprwy Bennaeth

Mae diddordeb gan fy mhentyn fynychu'r daith addysgiadol uchod. Amgaeaf flaendal o £20.

Enw: _____ Dosbarth: _____ Llofnod: _____
